

11 MARTIOR 1906

ARΣIN

Ἡ πρώτη ἀπογραφή τῆς Αὐτοκρατορίας διέδειξε ἰσχυρὰ μὲν αὐτῆς 12,000,000 τετραγωνικῶν μιλίων, κατοικοῦς δὲ 400,000,000.—Ρίχτερ.

ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΓΟΜΟΥΝΙΑ

Ο καταδικωγμός των Έλλήνων.

Η ελληνορωμανική εις Ισακίου δι' ὑπέρ ποτε να διατηρηται εις τὸ ἱπακρόν δεξία.

Η Αυστρία συνιστᾷ εἰς ὁμοτίμα τα μέρη να ὑποχωρήσῃ ἀμοιβαίως, ἵδμεν δὲ ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας ὡς ὅσον εἰς τὴν Ρουμανίαν διὰ τὴν συμφιλίωσιν, ἡ ἀνακαλίσθη αὐτὴ δὲ τὰ διατάγματα τῶν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Ιουλίου μέχρι σήμερον ἀπειλαθέντων ἐκ Ρουμανίας Ἑλλήνων. Ἡ ρουμανικὴ κυβέρνησις, μολοντοὶ προβάλλει ἰσχυρισμὸς δυσκολίας διὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἀπειλαθέντων, δηλοῖ, ὅτι τοῦτο θὰ ἦτο δυνατόν νὰ γείνη τότε μόνον, ὅταν ἡ Ἑλλὰς δώσῃ ἱκανοποιητικὰς διαβεβαιώσεις περὶ τῆς ἀσφαλείας τῶν ρουμανιζόντων Κουτσουβλάχων.

Ἡ Ρουμανία ζητεῖ πρὸς τοῦτοις τὴν ἀναγνώρισιν τῶν περὶ γλώσσης καὶ ἐκκλησιῶν ἀξιώσεων τῆς καὶ τὴν συγκατάθεσιν εἰς διορισμὸν Ρουμάνου ἀρχιερέως ἐδριούτου ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Ἐπιστολὴ κυρίας Ἑλληνίδος.

Ὁ κ. Ἀντώνιος Βαλσαμάκης, ἱερεὺς Ἑλλήνων τοῦ Βουκουρεστίου, διαταχθεὶς ὑπὸ τῶν ρουμανικῶν ἀρχῶν νὰ καταλίπῃ τὸ ρουμανικὸν Ἱερόν, ἀπεκρίθη ὑπερηφάνως, ὅτι ἀναχωρεῖ αὐθωρεῖ, οὐδὲ διανοεῖται νὰ ἐπανεέλθῃ ἐν τῷ μέλλοντι, ἴστω καὶ ἂν καταστροφῶσι τὰ συμφέροντά του. Ἡ δὲ σύζυγος αὐτοῦ, ἡ κυρία Ἀμαλία Βαλσαμάκη, ἐπὶ τῷ γεγονότι τούτῳ τῆς ἀπειλάσεως τοῦ συζύγου τῆς, ἐν ἐπιστολῇ αὐτῆς, παραθεῖσθαι εἰς τὴν δημοσιότητα, ἔγραψε τὰ ἐπόμενα, ἄξια ἀπομνημονεύσεως, ἄξια νὰ χρησιμεύσωσιν ὡς ἰθὺς μᾶθημα.

«Ὁ σύζυγός μου ἐξωρίσθη ἐπίσης καὶ αἱ ζημίαι μας εἰνε τρομεραί. Πάντως εἰμὲθα θύματα τῆς σκληρᾶς ἀδικίας τοῦ ρουμανικοῦ νόμου, διότι οὐδεὶς ἐξ ἡμῶν ἐπρόδωκε τὸν τόπον εἰς τὸν ὁποῖον ἔζη. Ὁ Ἑλλήν ἐινε πολὺ μεγαλόφυχος καὶ ἴαν φιλόνομος διὰ νὰ μὴ εἰνε προδότης. Ἐὰν ὅμως τὸ νὰ λατρεύῃ τὸ Γένος τοῦ δικαιολογῇ τὴν προσωπομίαν τοῦ προδότου, τότε μάλιστα! Τιμὴ μας νὰ ἔχωμεν τὸν τίτλον τοῦτον.

«Ἡ Α. Μ. ὁ βασιλεὺς τῆς Ρουμανίας, ὅστις πάντοτε ἠδύκχησε νὰ δείξῃ πρὸς ἡμᾶς μεγάλην συμπάθειαν, ἠδύλγει νὰ ἐξαίρετῃ τὸν σύζυγόν μου τοῦ καταλόγου, ἀλλ' ὁ φιλόνομος σύζυγός μου δὲν ἀπεδέχθη τὴν ὑψηλὴν ταύτην εὐνοίαν, διότι ἐπιθυμῇ νὰ συμμερισθῇ τὴν τύχην τῶν ἄλλων θυμάτων, καὶ «ἡ ἐπὶ τῇ οὐδεὶς, εἶπε, καθ' ὅτι πάντες εἰμὲθα ἀδῶοι καὶ θὰ ἦτο αἰσχος μόνος ἐγὼ νὰ ἐξαίρεθῶ.»

«Ἐλαβε μετ' εὐχαριστήσεως τὸ διάταγμα τῆς ἐξορίας τοῦ καὶ δὲν ἐδέχθη οὔτε τὴν προθεσίαν τῶν τριῶν ἡμερῶν, τὴν ὁποίαν τῷ παρέσχον. Τῷ ἔζη-ῆσαν συνεντιύξεις παρὰ τοῦ τύπου καὶ πανταχοῦ ἐδήλωσαν, ὅτι δὲν θὰ ἴθεται πλέον τὸν πόδα του εἰς Ρουμανίαν καὶ ἂν ἀκόμη τὸ διάταγμα τῆς ἐξορίας τοῦ ἀνεκαλεῖτο ἡμέραν τινά.

«Ἀφῆκεν εἰς τὸν υἱόν του τὸ διάταγ-

μα τῆς ἐξορίας καὶ ἔγραψεν ἐπ' αὐτοῦ:

«Ἐπαμεινώνδα μου, μιμήσου πάντοτε τὸ παράδειγμα τοῦ πατρός σου, ὁ ὁποῖος ἐγκατελείψει περιουσίαν καὶ μίλλον διὰ τὸ ποθῆν γένος του.»

«Σὰς γράφω ταῦτα πάντα, διότι ὁ πῆρξτε πάντοτε καλὸς φίλος μας, ὑπεφίκατε ἐπίσης διὰ τὸ γένος μας, καὶ διότι εἶμαι ὑπερήφανος, διὰ τὸν ἀξιοπρεπὴ χαρακτῆρα τοῦ φιλονόμου συζύγου μου. Ἀλλοίμονον! ἔχετε δίκαιον, λέγοντες, ὅτι μᾶς λησμονοῦσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ὑπ' ἐφίρονται ἀδίκως καὶ οὐδεὶς φροντίζει, διότι ἴαν τὸ νὰ ὑποφέρῃ καλεῖς διὰ τὸ γένος τοῦ εἰνε εὐχαρίστησις, εἰνε ὅμως ἐπίσης δόξα ἴαν τοῦτο ἀνεγνωρίζετο. ἀλλ' ὑποφέρωμεν, ἡ δὲ Εὐρώπη σιωπᾷ, διότι δὲν γνωρίζει τὴν ἀλήθειαν, καλεῖς δὲ τῆς τῇ λέγει, καὶ ἡ ἀλαίωρος πατρίς μας ὑποφέρει, εὐσαθῶα μάρτυς.»

ΤΑ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑΙ

Στάσεις... ἀγγλίδων?

Λονδίον, 10 Μαρτίου.

Πληθὺς γυναικῶν, ἀπαιτουμένων ὅπως ἐδόθη καὶ εἰς τὸ φίλον, αὐτῶν τὸ δικαίωμα ψήφου, περιεκύχλωσαν χθὲς τὴν κατοικίαν τοῦ Πρωθυπουργοῦ, Σίρ Ἐρρίκου Κιάμπιλ Μπάνερμα, ζητοῦσαι συνέλευσιν, τὴν ὁποίαν διωκὲς ἀπέρριψεν. Ἡ ἀστυνομία διεσκόρπισε τὴν συνάθροισιν. Τρεῖς γυναῖκες, συλληφθήσαν, ἀλλ' ἀφίθησαν ἐλευθερία ὑπὸ ἑγγύησιν.

Ἡ ὑγεία τῶν κ. κ. Βάλφουρ καὶ Τζάμπερλαιν.

Λονδίον, 10. Οἱ κ. κ. Βάλφουρ καὶ Τζάμπερλαιν ἐπανέκτισαν τὴν ὑγίαν τῶν καὶ λαμβάνουσι μέρος εἰς τὰς συζητήσεις ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ζητήματος.

Ἐλάττωσις τοῦ στρατοῦ.

Λονδίον, 10.

Μερικὲς κυβερνητικῶν βουλευτῶν εἰνε ἀπογοητευμένοι ὅτι δὲν ἡλαττώθη ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ στρατοῦ. Ὡς ἐπακολούθημα τούτου, ὁ κ. Σηλυ θὰ προτείνῃ ἐλάττωσιν τῆς ἐν ἐνεργείᾳ δυνάμεως κατὰ 5.000 ἀδρας ὅταν παρουσιασθῇ εἰς τὴν Βουλὴν ὁ στρατιωτικὸς προϋπολογισμὸς.

Λονδίον, 10

Πιστεύεται ὅτι ἡ συζήτησις τοῦ στρατιωτικοῦ προϋπολογισμοῦ, ἥτις θ' ἀρχίσῃ τὴν προσεχῇ ἐβδομάδα, θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ πολὺ. Παρατηρεῖται μεταξὺ τῶν ριζοσπαστῶν (ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ κ. Δίλκε) ζωηρά τάσις πρὸς ἐλάττωσιν τοῦ στρατοῦ, πρὸ πάντων τοῦ τῶν Ἰνδιῶν, ἐπὶ τῷ ὅτι ἡ μετὰ τῆς Ἰαπωνίας συμμαχία ἐκμηδενίζει τὴν Ρωσίαν. Ἐλπίζεται δὲ ὅτι καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν, κ. Χάλδαιν, εἰνε σύμφωνος.

Μάχη ἐν Φιλιππίναις.

Μανίλη, 9.

Μετὰ τριήμερον μάχην τα ἀμερικανικά στρατεύματα, τὰ ναυτικά ἀγγήματα, καὶ ἡ ἀστυνομία τῶν Φιλιππίνων ἐξωλεθρεύσαν 600 ληστὰς, εἰτινες κατεῖχον ἕως τι ἀποκρημνον καὶ ὠχυρωμένον. Οὐδεὶς τούτων διεσώθη. Οἱ ἀμερικανεὶ ἔσχον 18 νεκροὺς καὶ 52 πληγωμένους.

ΕΡΓΑΤΑΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

ΕΙΣ ΑΓΓΛΟΣ ΙΕΡΕΙΣ

Ὁ αἰεὶς πῶτατος φίλος μας κ. Ἀγγελοῦ ἀπεχώρησε χθὲς ἐκ τῆς Ἑλλάδος. Μεταβάνει πλέον παρὰ τῷ Ἀγγλικανῷ Ἐπισκόπῳ κ. Μπίου, ἐν Ἱεροσολύμοις, καὶ θὰ ἐργασθῇ τοῦ λοιποῦ ἐν Παλαιστίνῃ, Πίτμφ, καὶ Σίμφ, ἂν ἡ Πανιερχία τοῦ τοῦ διέστη.

Ὁ κ. Λιδιγκστον διέμεινε δύο ἡμέρας ἐν Νησὶν μας, μετὰ τὴν ὁποίαν ὅμως καὶ πρότερον, εἶχε τρόπον τινα σχέσεις, καθέσων ὁ Ἀρχιεπίσκοπος μας Κάπταιν Γίγγλ καὶ ὁ Διοικητὴς Λαριεσος κ. Κόπαμ ἦσαν ἐν τῶν συμμάχων τοῦ εἰς Λύκειον, μετὰ τοῦ ὁποῖον ὁ κ. Λιδιγκστον ἐπαράτωσε τὰς πτυχίδας τοῦ εἰς Ὁξφόρδην.

Πρὶν ἢ εἰλθῇ εἰς τὴν Κύπρον ἔκαμε τὸν γύρον ὅλου σχεδὸν τοῦ κόσμου. Εἰργάσθη ἐπὶ ἄρκετὰ ἡμέρας ἐν Ρωσίᾳ, καὶ ἐκεῖ, εἰς τὸ Βατούμ, μεταξύ τῶν 4,000 ἑλλήνων κατὰ τῶν τῆς πολιτικῆς ταύτης ἡρώσε νὰ μνησθῇ τὴν ἐμειλουμένην ἐλληνικὴν, τῆς ὁποίας τόσον καλὴν χρῆσι. ἔκαμεν ἐν Κύπρῳ. Ἐν Αὐστραλίᾳ ὡσαύτως, εἰς τὰ Γκόλδφελδς, ἀποκομίσας πολλὴν πείραν ἀλλ' οὐδὲ κόκκον χρυσοῦ!

2

Ἡ ἐργασία, τὴν ὁποίαν ἔχει νὰ ἐπιδαίξη ὁ κ. Λιδιγκστον κατὰ τὰ εὖς ἡμέρας τῆς διαμονῆς τοῦ ἐν Κύπρῳ, ἀποτελεῖ σπάνιον, θύναμαι νὰ εἶπω, μετὰ τῆς ἐργασίας ἑλλήνων ἱερωμένων. Πλειστάκις διέτρεξε τὴν Νῆσον ἀπὸ τοῦ ἐνὶ ἄκρου αὐτῆς εἰς τὸ ἄλλο—πρᾶγμα εὐχεχερότατον ἐνεκα τῶν μέτρων τῆς συκοφαντίας. Τῶν τελευταίων χειμῶνα διήλθε ὁδὸν καὶ μίλια ἀπὸ ἐνὸς χωρίου εἰς ἄλλο καθημένος ἐντός... βωδμαζίου!

Ὅλα τῶν νεοενομαίων ἦτο τακτικὸς ἐπισκέπτης. Εἰς τὰ χωρία, εἶτε ὑπὸ τὴν ζεσθὴν κυπριακοῦ θέρους, εἶτε ὑπὸ τὸν ἀνεμὸν Ἰαννουερού, διέμεναν ἐπὶ ἡμέρας, αἰδέσσκων τοὺς χωρικοὺς. Οἱ διδάσκαλοι τὸν ὑπεδέχοντο ἐγκαρδίως, καὶ οἱ ἱερεῖς μας πολλὰς τὸν προσεκέλευον νὰ κυρῶνται εἰς τοὺς ναοὺς.

Ἐκ τῶν θερμότητων ἀγγλῶν φιλελλήνων τοῦ, ὁποῖος ἰγνώρισεν ἡ Κύπρος, εἰνε ἡγὴ εἰς τῶν ὀλίγων λεπτομερέστατα γνωρίζόντων τὰ κατ' αὐτὴν καὶ τὰς σημερινὰς τῆς συνθήκας τοῦ β. ο. τ. ὁποίας ἐκ τοῦ σύνογγου εἶδεν. Αἱ ἐντυπώσεις τοῦ περὶ τῆς Κυπριακῆς Ζωῆς ἀπὸ ἀγγλικῆς ἀπόψεως θ' ἀποτεῖλου, μοναδικὸν τεμεν.

2

Ὑπὸ τῆς αὐτῆς περιστάσεως οἱ φίλοι τοῦ ἐδῶ δὲν ἀριθμοῦνται, καὶ ἀποχαιρετίζων με προχθὲς ἐν ἑπαυε νὰ μοῦ ἐμ. ἡ περὶ τῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης καὶ τῶν καλῶν αἰσθημάτων τὰ ὁποῖα εὖρε παρὰ τῆς Κυπρίου φίλοις τοῦ.

Ἐπεσκέπτετο κατ' οἶκον τὰς ἀγγλικὰς οἰκογενεὰς διδάσκων τὰ χριστιανικά καθήκοντα. Καὶ χθὲς ἀπέστειλε διὰ τὰ ὄρφανὰ καὶ ἱερὰ παιδιὰ, περὶ τῶν ὁποίων ἐλέγομεν εἰς τὸ παρελθὸν φύλλον, περὶ τὰς 10 λίρας ἐκ συνδρομῶν διαφόρων ἐξ ὅλης τῆς Νήσου.

Ὁ κ. Λιδιγκστον θὰ ἐπανεέλθῃ πιθανῶς ἐν Κύπρῳ τὸν προσεχῇ χειμῶνα, καὶ ἡ χαρὰ τῶν φίλων τοῦ θὰ εἰνε ἐγκαρδία δὲ τὸν ἐπανεῖδωσι.

Η ΕΒΔΟΜΑΔΗ

II ΝΕΑ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Τὸ πρῶτον ἀνθρώπων ὁ δρομολογιστὴς συγκοινωνίας τῆς Νήσου μας μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ βλέπομεν μετὰ σιῶν δλοκλήρους εἰς τοὺς ἔρους ὑπὸ τοῦς ὁποῖους ἡ Κυβέρνησις μας δέχεται προσφοράς διὰ τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην.

Ἡ Πάρος καὶ ἡ Ἀμόχωστος διὰ πρῶτον φρεῖν συνδέονται ἀμέσως μετὰ τὴν Αἴγυπτον, καὶ ἡ ἐξαγωγικὴ εὐκολία θα δώσῃ μεγάλην ὠφελίαν ἱλπίζομεν καὶ εἰς τὴν παραγωγὴν τῶν.

Οἱ ἐν Λευκωσίᾳ θὰ ἔχωμεν τὸ ἐξωτερικὸν ταχυδρομεῖον ἐκαστὴν Πέμπτην 5 μ.μ. τὸ πολὺ. Καὶ θὰ ἔχωμεν καὶ ἄλλο ν' ἀπαντῶμεν διὰ τῆς αὐτῆς εὐκαιρίας τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 9 π.μ. τῆς ἑπαύριον Παρασκευῆς. Οὕτω λύεται τὸ ἀναχρονιστικὸν καὶ ἐπιζημιονδιὰ τοῦς ἐμπόρους μας κώλυμα ὅπερ τοῦ. ἡνάγκαζε ν' ἀπαντῶσι μίαν ἡδομάδα μετὰ τὴν παραλαβὴν τῆς ἀλληλογραφίας!

Οἱ δροι τῆς Κυβερνήσεως, ἐπαναλαμβάνομεν, καὶ ἐκεῖνοι ἀκόμη τοῦς, ὁποῖους ζητεῖ καὶ διὰ τὴν ποιότητα τοῦ σκάφους, εἰς εἰς μόνοι δικαιοδοχοῦντες συγκοινωνίαν ὡς τὴν σχεδιαζομένην. Καὶ τὴν παρακαλοῦμεν νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν πλήρη ἐφαρμογὴν τῶν.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

Ὁ Νταβρής, πρέσβης, ὡς παρεπονήθη εἰς τὸ Νομοθετικὸν Συμβούλιον, εἰλθε μίαν φρεῖν εἰσποιήσιν τὰς ἀπὸ τοῦ Τμήματος τῶν Δημοσίων Ἔργων εἰς τὴν ὁποίαν τὸν προσηγόρευον Πανερωτάτου.

Ὡς οὕτως διὰ τῆς εἰσποιήσεως τῇ ἐφ' ἑαυτὴν τὴν προσηγορίαν ὅτι εἰς τὴν κτηνὰ τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ μετὰ τὸν Λατῆθου καὶ Βασιλίας εἰς ἀνθρώπων τοῦ κατασκευάζον ἐν ἐπὶ ῥὸν φρεῖν (dry-wall.)

— Ἐπειτα, ἀρρηγίται ὁ πρέσβης, νὰ ἀνοικίσω ἑαυτὸν καὶ νὰ μεταβῶ ἐπὶ τὸν οὐδὲ νὰ παραλάβω ὡς οὕτως καὶ ἐκ τοῦ φρεῖντος. Ἀλλ' εἶδον ὅτι οἱ ἄνθρωποι μὲν ἔκαμον πράγματι ἑπὶ τὸν τοίχον (dry-wall.)

Ὁ πρέσβης συνεπέρανεν ὅτι πρέπει νὰ διορισθῇ ὁρισμὸς διερμηνεύς διὰ νὰ μὴ συμβαίνειν τὰ σοβαρὰ ταῦτα λάθη.

ΜΙΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ

Εἰς τὴν 7 σελίδα τοῦ σημερινοῦ φύλλου δημοσιεύομεν ἐκτενὴ ἀνταπόκρισιν ἐν Κυπριαῖς ἐπὶ τῆς δράσεως τοῦ Δικαστικοῦ.

Καίτοι ἡ ἀνταπόκρ. δημοστ. ἀκωνύμως δηλοῦται ὅτι προέρχεται ἐκ κατοίκων ὁρίστης ἐμπιστοσύνης, καὶ τολμῶμεν καὶ τὴν πιστοσύνην εἰς τὴν προσοχὴν τῆς Δ. Ἐκδοτικῆς.

Νέα Βρεταννικὴ ἑκστρατεία.

Λονδίνον, 19 Μαρτίου.

Ἰσχυρὰ πικρὴν καὶ ἐκστρατεία ἀπορρίπτουσι ἐν Κάνον ἐναντίον τοῦ ἰσχυροῦ Ἐκστρατ. Καὶ εἰς τὴν βρεταννικὴν ἑκστρατεία, ὅπως ἐκστρατεία καὶ τῶν Βρεταννῶν.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Οἱ δολοφόνους τοῦ Ἀγγελεῖαν. Ἀθῆναι, 12 Μαρτίου.

Ὁ Κωσταγερακάρης, δολοφόνος τοῦ Πρωθυπουργοῦ Ἀγγελεῖαν, κατεδικάσθη ὑπὸ τοῦ Κακουργιοδικείου Ἀθηνῶν εἰς θάνατον. Ὁ δὲ Μητσάας, ὡς ὑποκίνητης τοῦ ἐγκλήματος, εἰς θανάτῳ τῶν πρόσκαιρα δισμῶν.

Τὸ ταξίδι τῶν Πριγκίπων.

Λονδίνον, 19.

Οἱ πριγκίπες τῆς Οὐαλλίας ἀνέχωρησαν ἐκ Κάρκτλιντ Ἀγγυπτον.

Λονδίνον, 21.

Τὰ ἄρθρα τῶν πλεῖστων ἐφημερίδων λέγουσιν ὅτι ἡ περὶ τὴν πριγκίπων τῆς Οὐαλλίας ὑπὸ εὐδενδῶς ἐμποδίου ἐκωλύθη καὶ ἀπέβη ἀδιὰφρονικῶς ἐπιτυχῆς ὑπὸ τε πολιτικῇ καὶ κοινωνικῇ ἐποψίᾳ, εὐρίσκουσι δ' ὡς ἀρμοζούσαν λήξιν τοῦ ταξιδίου τῶν πριγκίπων τῆς νικητρῆς Αἰγύπτου τοῦ ἔργου τοῦτου τῶν χειρῶν τοῦ Κρόμπερ.

Ναυτικοὶ κανονισμοί.

Λονδίνον, 21.

Ὁ Λόρδ Τζώρτζ ἐσήγαγε νομοσχέδιον περὶ τῶν ἐμπορικῶν πλοίων, ὅπερ θὰ ἐφαρμόζεται γενικῶς καὶ ἐπὶ τῶν ξένων πλοίων τῶν ἐπικρατῶν εἰς βρεταννικὰς λιμένας. εἰς κανονισμοὶ διὰ τὰ βρεταννικὰ πλοία ἐπικρατῶν εἰς τὴν πόρταν, ὡς καὶ εἰς τὸν ὅταν ταῦτα εἰσέλθωσι ἀκατάληπτα διὰ πλοῦν ἢ ὅταν ἔχουσι τὸ ἀναγκαῖον πλήρωμα ἢ τωτίδια.

Τρομερὰ ἐκρηγνῆς εἰς ἀνθρωποκτονίαν.

Αἰλλῆ, 10

Τρομερὰ ἐκρηγνῆς συνῆλθε εἰς τὰ ἀνθρωποκτονίαν τῆς Κουρριερ. Ἡ ἐπιθετοῦτα καταστρεφῆ εἰνε αὐτοπροσώπων ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν μεταλλείων, 1219 ἐργατὰ ἔχοντες.

Πληθὺς 25,000 ἐργατῶν συνεκιντρώθη περὶ τῶν φρεῖντος θελόν νὰ ἐνοήσῃ εἰς ποῖους κινδύνους ὑπόκειται διὰ τὰ κερδοῖς τὸ ἄρτον τοῦ.

Φαίνεται ὅτι τὸ πῦρ ὑπέδρακεν ἀπὸ πολλῶν ἡσυχῆς ἡμερῶν εἰς τὰ κατώτατα στρώματα. Χθὲς τὴν πρωίαν ἐξεληλύθη μὲθ' ὁμοῦ εἰς βάθος 700 ποδῶν προκαλίσαν ἐκρηγνῆς τῶν ἀερίων.

Αἱ πρὸς διάσωσιν ἐργασίαι εἰνε πολὺ δυσχερεῖς καὶ κινδυνώδεις, καθόσον αἱ στοιὰ τῶν μεταλλείων εἰνε πλήρεις ἀερίων ἐξησθημένων.

Ἐκατοντάδας πτωμάτων ἀπέσυραν μετὰ τοῦδε.

Αἱ συνδρομαὶ πρὸς ἀνακούρσιν τῶν παθόντων ἀνηλθον εἰς μέγαν ἀριθμόν. Ἡ Βουλὴ ἐψήφισε πιστώσιν 500,000 φράγκων.

Λονδίνον, 19.

46,000 ἐργάται ἀπῆργησαν ἐν Κουρριερ ἀπορρίπτουσι τὰς προσφερόμεναις παραχωρήσεσιν διατετέταται τὴν τάξιν.

Λονδίνον, 21.

Οἱ Βερεταννὲς τωτίδες τῶν ἐν Κουρριερ προσεκλήθησαν εἰς Παριεῖς, ἵνα θὰ τὰς γίνωσκον ἐρεῖαι.

Τὸ Μαροκηνόν.

Λονδίνον, 13

Τὸ ἀπροχώρητον ἐξακολουθεῖ ἐν Ἀλγεσίᾳ. Οἱ Γάλλοι καὶ οἱ Γερμανοὶ περιμένουσιν ὅτι τὸ ἄλλον νὰ κινήθῃ.

Λονδίνον, 21

Κατὰ τὸν παρισινόν Χρόνον, ὁ Λάμσдорφ ἐτηλεγράφησεν ὅτι ἐν Ἀλγεσίᾳ Ῥώσος ἀντιπρόσωπος διαφεύδει τὰς ἐλθεσιν τοῦ γερμανικοῦ τύπου ὅτι ἡ Ῥωσσία συμπαθεῖ τὰς γερμανικὰς προτάσεις, καὶ ὁλοῖ ὅτι ἡ Ῥωσσία εἰνε πάντοτε πιστὴ σύμμαχος τῆς Γαλλίας.

Λονδίνον, 23.

Ὁ Τύπος τοῦ Βερολίνου εἰνε δυσστηρημένους ἐκ τοῦ τηλεγραφήματος τοῦ Λάμσдорφ περὶ Ἀλγεσίρας, κατηγορεῖ δὲ τὴν Ῥωσσίαν ὡς διπλοπροσώπων καὶ ἄγνομον.

Τὸ Ῥωσσικὸν Κοινοβούλιον.

Λονδίνον, 19.

Αἱ ἐκλογαὶ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Δούμας διεξήχθησαν χθὲς εἰς τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς Ῥωσσίας ἐν πλήρει ἡσυχίᾳ.

Γιγαντιαία δειρὺς ἐν Ῥωσίᾳ.

Πετρούπολις, 10.

Ἡ κυβερνήσις ἐπιδοκιμαεῖ τὸ σχέδιον τῶν ἀμερικανῶν οικονομολόγων τῆς κατασκευῆς δειρῶν μετὰ κινήτων ὁδοφρακτῶν ἀπὸ τῆς Ρίγας μέχρι τῆς Χερσῶνος.

(Ἡ ἀποστασις μετὰ τῶν δύο τούτων πόλεων εἰνε περίπου 900 ἀγγλικῶν μιλίων, τῆς μὲν πρώτης καμίνης εἰς τὴν Βαλτικὴν θάλασσαν, τῆς δὲ δευτέρας εἰς τὴν Μαύρην.)

Σεισμοί.

Λονδίνον, 10.

Σεισμὸς ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Μπασιάρ καὶ ἐν Σιμπλῇ (Ἰνδία) προῦξῃ τὴν θάλασσαν 8 προσώπων. 26 άτομα ἐπληγῶθησαν ἐν Μπασιάρ.

Λονδίνον, 21.

Τρομερὸς σεισμὸς ἐν Καζὴ Φορμολας, Πολλὰ ἑκατοντάδες κτιρίων καταστράφησαν, καὶ πολλὰ ἑκατοντάδες ἀνθρώπων ἐπληγῶθησαν καὶ ἐπληγῶθησαν.

Ἰσπανία καὶ Ἀγγλία.

Μπιάρριτζ, 11.

Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἰσπανίας ἀφίκετο ἐνταῦθα ἐπὶ αὐτοκινήτου καὶ ἐγυμναεῖτε μετὰ τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας. Οἱ δύο μονάρχαι ἐνθουσιωδῶς ἐπινυμφήθησαν.

Κρίσεις τοῦ τόπου.

Λονδίνον, 10.

Οἱ ἑκατοντὶς συγκαίρουσιν ἐγκαρδίως τὸν Βασιλεῖα τῆς Ἰσπανίας καὶ τὴν πριγκίπισσαν Ἰνὰ καὶ σχολιάζουσι τὰ ἐκ τοῦ γάμου αὐτῶν πολιτικὰ πλεονεκτήματα, ἀλλὰ προσθέτουσιν ὅτι θὰ ἦτο παιδαριῶδες τὸ νὰ ἀξιοῖ τις ὅπως τὸ ἀγγλικὸν ἔθνος ἐπιδοκιμαεῖ τὸν προσηλυτισμὸν εἰς τὸν προσιτάντου. Ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ ἴδῃ μετ' εὐχαριστήσεως πνευματικῶς εἰς τὰ ἑκτόρα τοῦ Μπασιάρ, ὅτι λειτουργίαι ἐπιστήμων εἰς τὴν μητρόπολιν τοῦ Οὐιστμίνστερ.

Οἱ Ὀλυμπιακοὶ Ἀγῶνες.

Ἐκ Γερμανίας ἐδηλώσαν 30 ἀθληταί, εἰς Αὐστρίας δὲ 27. Ἐν Ἀμερικῇ δὲ διακηρμμένα πρόσωπα συνεστρέφουσι διὰ τὴν ἀποστολὴν ἀθλητῶν εἰς Ἀθήνας.

ΤΑ ΔΙΚΑ ΜΑΣ

Η ΝΕΑ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Μεταξύ Αιγύπτου—Κύπρου.
Προσεγγίσεις εις Λεμεσό, Λάρνακα, Αρμόχωστον, καὶ Πάφον.

Μέχρι τῆς 1ης προσεχούς Μαΐου (·) ἡ Κυβέρνησις μας δέχεται προσφοράς δι' ἐξδομαδιαίας ἀτμοπλοϊκῆς συγκοινωνίας μεταξὺ Αἰγύπτου καὶ Κύπρου ἐπὶ τρία ἴτη ἀπὸ 1ης Ἰουνίου, 1906.

Ἡ ὑπηρεσία δέον νὰ ἐκτελεσθῇ ὑπὸ ἀτμοπλοίου τάξεως Αἰτουλοῦ, ἢ τοῦ α' τάξεως ὡς πρὸς τὴν σιτερότητα, νὰ ἔχῃ δὲ τοὐλάχιστον 20 πρώτας θέσεις δι' ἐπιβάτας.

Τὸ ἀτμοπλοῖον δέον νὰ ἀναχωρῇ ἐκ Πόρτ Σάιτ, ἐξδομαδιαίως ἅμα τῇ ἀφίξει τοῦ ἀγγλικοῦ ταχυδρομείου διὰ τῆς ἐταιρείας P. O., καὶ νὰ ἐκτελεθῇ δρομολόγιον ὡς ἀκολουθῶς ἐπὶ ταχύτητι 10 κόμβων:

Πρὸς τὴν Κύπρον.

Ἀναχωρήσεις ἐξ Ἀλεξανδρείας, Τρίτην 2 μ.μ. Ἐκ Πόρτ Σάιτ, Τετάρτην 10 π.μ. εὐθὺς ὡς παραλάβῃ τὸ ταχυδρομεῖον, νὰ φθάσῃ δὲ εἰς Λεμεσό ἐντὶς 21 ὥρων.

Ἀφίξεις εἰς Λεμεσό, Πέμπτην 7 π.μ. διαμονὴ μίαις ὥραις διὰ τὸ ταχυδρομεῖον καὶ ἐπιβάτας.

Εἰς Λάρνακα, Πέμπτην μεσημβρίαν ὡσαύτως διαμονὴ μίαις ὥραις.

Εἰς Ἀρμόχωστον, Πέμπτην 5 μ.μ. διαμονὴ περὶ περὶ μέχρι τοῦ μεσονυκτίου.

Επιστροφή.

Ἀφίξεις εἰς Λάρνακα, Παρασκευὴν 6 π.μ. διαμονὴ μέχρι τῶν 2 ἢ 4 μ.μ.

Εἰς Λεμεσό, Παρασκευὴν 6 ἢ 8 μ.μ. διαμονὴ μέχρι τοῦ μεσονυκτίου.

Εἰς Πάφον, Σάββατον 6 π.μ. διαμονὴ μέχρι μεσημβρίας.

Εἰς Πόρτ Σάιτ, Κυριακὴν 11 π.μ.

Εἰς Ἀλεξανδρείαν, Δευτέραν 6 π.μ.

Οἱ ὁδοί:

Εἰς τὰς προσφοράς δέον νὰ σημειοῦνται οἱ ἀνώτατοι νάβλοι διὰ ζῶα, κάρπους καὶ λοχαλικά, ὡσαύτως δι' ἐπιβάτας, εὐδένος ζῶου γινουμένου δεκτοῦ ἀνεπιστοποιητικοῦ τοῦ Κτηνιάτρου.

Ἡ ἐταιρεία δὲν θὰ εὐθύνεται δι' ἀνωμαλίας τοῦ δρομολογίου προξενουμένης ὑπὸ κακοῦ καιροῦ, θύελλων ἢ ἀπρόπτων μὴ ὀφειλομένων εἰς ἀμέλειαν τῆς ἐταιρείας.

Οἱ ταχυδρομικοὶ σάκκοι θὰ μεταφέρονται δωρεάν, καὶ ἡ ἐταιρεία θὰ ἀποβιβάζῃ καὶ ἐπιβιβάζῃ αὐτοὺς, δαπάναις τῆς.

Ἐντὺς τοῦ ἀτμοπλοίου δέον νὰ παραχωρηθῇ δωρεάν θέσεις διὰ δύο ταχυδρομικοὺς ὑπαλλήλους καὶ διὰ ταξιδιούμην.

Ἡ συγκατάθεσις τοῦ Μ. Ἀρμοστοῦ θ' ἀπαιτῆται κατὰ πᾶσαν μεταβολὴν τῶν ὥρων ἢ καὶ καθάρσεων.

Ἡ ἐταιρεία Λεμεσού.

Προσφοράν διὰ τὴν ταχυδρομικὴν ταύτην συγκοινωνίαν θὰ ὑποβάλῃ καὶ ἡ ἀτμοπλοϊκὴ ἐταιρεία Λεμεσού.

Η ΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΤΑΦΙΔΟΣ

Ἐπερωτήσεις ἐν τῷ Νομοδοτικῷ.

Ὁ κ. Σωζος εἰδοποίησε τὸν Ἀρχιγραμματεῖα δι' κατὰ τὴν 26 τρέχοντος (τὴν μεθαύριον Δευτέραν) θὰ τὸν ἐπερωτήσῃ:

1. Ἐὰν ἡ Κυβέρνησις ἐπληροφορήθῃ ἐπιτήμως περὶ τῆς ἐπιβολῆς βαρέως δασμοῦ ἐπὶ τῆς Κυπριακῆς σταφίδος ὑπὸ τῆς Αὐτοκρατορίας καὶ Γερμανίας.

2. Πόσος εἶνε ὁ ἐπιβληθεὶς δασμὸς, καὶ ἀπὸ ποτὲ ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν.

3. Ἀν ἡ Κυβέρνησις, λαβοῦσα ὑπ' ἑξῆς, διὰ τοῦ δασμοῦ τούτου θὰ ἐμποδισθῇ πᾶσα ἐξαγωγή σταφίδος εἰς τὰς χώρας ταύτας. Ἐλαβε μίτρα πρὸς ἀποστέλλειν τοῦ κινδύνου καὶ ὅπως μίτρα;

4. Ἐξ πόσων ποσὸν ἀνέρχεται ἡ ἀξία τῶν ἐκ Γερμανίας καὶ Αὐτοκρατορίας ἐξαγόμενων εἰς τὴν Νήσον ἐμπορευμάτων ἰτησίως;

5. Εἰς πόσων ποσὸν ἀνέρχεται ἡ ἀξία τῆς Κυπριακῆς σταφίδος τῆς κατ' ἴσος εἰς τὰς χώρας ταύτας ἐξαγόμενης.

ΜΙΑ ΔΙΚΗ ἘΝ ΒΑΡΩΣΙΟΙΣ

Μετὰ παρεξήγησιν κατὰ τὸ
θρησκευτικὸν κίνημα.

Τῇ Δευτέρᾳ εἰς τὸ Δικαστήριον Βαρωνίᾳ, ἐπαχθή ἡ δίκη τοῦ μηχανικοῦ κ. Ἑλλίς κατὰ τὸν κ. Ζαχαρία Σωτηρίου καὶ Εὐαγόρα Σαββίδου κατηγορουμένων ἐπὶ ἐπιβίαι κατ' αὐτοῦ, καθ' ἣν ὥρα δ' ἐξήγγετο τὸ γ.μ. ἐν θρησκευτικῷ κίνημα.

Μετὰ τὴν καταβίβιν τοῦ κ. Ἑλλίς, ἐπόντες δι' οἱ κατηγορούμενοι δὲν τὸν ἐκτύπησαν ἀλλ' ἀπλῶς τὸν κατεβίβισαν ἀπὸ τοῦ πηδαλίου, ὅτε τῶν συνηγμένων κ. Μηχαλίδου ἐξέφρατ λύπην διὰ τὸ συμβῆναι τούτο πρὸς τὸν κ. Ἑλλίς καὶ οἱ δύο κατηγορούμενοι τρέφουν μεγάλην ἐκτίμησιν περικάλειε δὲ τὸν ἐάγοντα νὰ δεχθῇ ὡς ἀρετὴν τὴν ἀπολογίαν ταύτην καὶ νὰ μὴ προχωρήτῃ ἡ δίκη.

Πράγματι ὁ ἐάγων, κατ' ἐισήγγετον τοῦ Δικαστοῦ δακρυθελὲς ἐπ' ὀλίγον ἰδιαιτέρως μετὰ τοῦ δικηγόρου αὐτοῦ κ. Σιδασλή, ἐδήλωσεν δι' θεωρεῖ ἀρετὴν τὴν ἀπολογίαν εἴτε ἀπαιτεῖ τὰ ἐξοδα τῆς δίκης.

Ὁ συμβιβασμὸς κατέληξεν εἰς πλήρη συναδέλφωσιν ἐν μέσῳ ἀρθόντι μύθρᾳ, προσφέροντος τοῦ κ. Σωτηρίου εἰς τὸ ἀπέναντι τοῦ Δικαστηρίου ξενόδοχον.

ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου Κυρηναίας.

Τὴν αὐριον Κυριακὴν ἡ Αὐτοῦ Πανιερότης ὁ Ἐπίσκοπος Κυρηναίας θὰ τελίσῃ τὴν λειτουργίαν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Χρυσαληνωτίσσης. Ὁ δὲ ἱεροκέρυξ κ. Χαρίλαος Παπαϊωάννου θὰ κηρύξῃ.

ΤΟ "ΑΛΥΤΟΝ", ΖΗΤΗΜΑ

Μετὰ συζητήσεως εἰς τὴν Βουλὴν.

Τὶ ἐδήλωσεν ἡ Κυβέρνησις.

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τοῦ Παρασκευῆ καὶ τῆς Πέμπτης ὁ κ. Θεοδοῦτος, θέλων νὰ καταστήσῃ σαφεστέρᾳ τὴν ἐν παντὶ στάσιν τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἀποκλεισθῇ τὸ Ἀρχιεπισκοπικὸν ὅρανον ὁ Μητροπολίτης Κιτίου, ἀνέφραξεν δι' ὁ Ἀγγλὸς Ἀρχιεπίσκοπος Πόττερ μεταβὰς εἰς Ἀλεξανδρείαν ἐπισκέψῃ ἀνώτατο ἑλληνα κληρικόν πρὸς τὸν ὁποῖον εἶπεν, δι' ὁ Μητροπολίτης Κιτίου εἶνε ταραχίας, ἐσχτμάτισε τὴν πλειοψηφίαν τοῦ δ.α. ὁμοροσικῶν, καὶ δι' αὐτὸν ὁ Ἀλεξανδρινὸς ἑλληρικὸς μετεβαίνει εἰς Κύπρον πρὸς λύσιν τοῦ ἀρχιεπισκοπικοῦ ζητήματος ἡ Κυβέρνησις θὰ τὸν εἰδέχεται.

Κατὰ τῆς μορφῆς ταύτης, ἥτις πρὸς κἀλίστη σφοδρὸς ἀντιγκλήσις μεταξὺ τοῦ κ. Θεοδοῦτος καὶ Κυβερνητικῶν μελῶν, ὁ Ἀρχιγραμματεὺς ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως προεβή εἰς τὴν ἐξῆς δῆλωσιν:

— «Δηλῶ, δι' αὐτὸν κ. Πόττερ ἐποιήσατο τοιαύτας ἐργείας, ἵνα εἴναι ἐντελίστατα, καὶ οὐδεμίαν ἐντολήν εἶχεν εἰς μέρος τῆς Κυβερνήσεως νὰ πράξῃ εὐτῷ.»

Καὶ ὁ Δικηγόρος τοῦ Στέμματος:

— «Ἐχω τὴν ἐξουσιοδότησιν παρὰ τῆς Α. Ἐξοχότητος νὰ δηλώσω, δι' ἡ Κυβέρνησις καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἐκκλησιαστικὸν ζήτημα οὐδέποτε ἀναμειγνύεται. Αὕτη εἶνε πορεία ἥν' ἠκολούθησεν καὶ ἀκολουθεῖ ὡς πρὸς τὰς περὶ αὐτὸν λόγος ἀτυχεῖς διαφορὰς.»

Η ΓΕΩΡΓ. ΤΡΑΠΕΖΑ

Τὸ σχέδιόν της.

Μανθάνομεν, δι' εἶνε ἀφορώτατον ὁ ποσὸν τὸ ὅποιον ἡ Ἀγγλοαίγυπτιακή Ἑταιρεία Γαιῶν (ἥτις θὰ ἰδρῶσιν Γεωργικὴν Τράπεζαν ἐν Κύπρῳ) διδίδει διὰ τὴν ἀγορὰν κτημάτων ἐν τῇ Νήσῳ.

Ἐξ Αἰγύπτου δὲ πληροφοροῦμεθα, δι' τὴν 12 λήγοντος μηνὸς οἱ μέτοχοι τῆς ἑταιρείας ταύτης συνελθόντες εἰς ἑκτακτὸν συνέδριον ὅπως ἐξουσιοδοτήσωσι τὸ Συμβούλιον αὐτῆς νὰ προβῇ εἰς ἐξάπλωσιν τῶν ἐργασιῶν εἰς τὰς γειτονικάς χώρας τῆς Αἰγύπτου καὶ ἰδίως ἐν Κύπρῳ ὅπου ἡ ἐταιρεία ἐπέτυχεν, μετὰ ἄλλων παραχωρήσεων, τοῦ προομίῳ νὰ ἰδρῶσιν Γεωργικὴν Τράπεζαν κατὰ τὸ σχέδιον τῆς Γεωργικῆς Τράπεζης τῆς Αἰγύπτου.

Ἀθηναϊκά

ΨΑΘΑΚΙΑ

Ἀθηναϊκά

Ἐφθασαν ἐν αὐτῇ σωρὸς στῶς
Κ. Γ. ΡΩΣΣΟΥ.

Γιὰ κάθε κεφάλι

Γιὰ κάθε γουόστο

Γιὰ κάθε τσέπη.

Η ΒΟΥΛΗ

Ο ΠΡΟΤΟΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ὡς προαναγγελλόμεν, ἀπὸ τῆς Δευτέρας τῆς ἐβδομάδος ταύτης ἐν τῷ Νομοθετικῷ ψηφίζονται τὰ ἔξοδα τῆς διοικήσεως τοῦ ἔτους 1906-7. Καθ' ἡ κατὸν κοινὸν τὰ αἰρετὰ μέλη κάμνουσι τὰ φέροντα συστάσεις πρὸς τὴν Κυβέρνησιν. Αἱ συζητήσεις ὑπῆρξαν ζωηροτάται.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΔΕΥΤΕΡΑΣ

Ψηφίζεται τὸ κοινὸν τῶν Συντάξεων ἐκ λιρῶν 2,966. Καὶ τὸ κοινὸν τοῦ Μ. Ἀρμυστοῦ, ἐκ λιρῶν 3,978. Τα ὁδοιπορικὰ ἔξοδα τῆς Α. Ἐξουχότητος εἶνε ἠὲ 200 εἰς 300 λ.

Τὸ κοινὸν τοῦ Νομοθετικοῦ, ἐκ λιρῶν 422. δὲ πρῶτην φορὰν διατίθενται 10 λίραι ὑπὲρ τῆς Βιβλιοθήκης. Ὁ κ. Σωζος εὐχαριστεῖ διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς περιτυνῆς συστάσεως τοῦ Συμβουλίου διὰ βιβλιοθήκην καὶ συστάσιν αὐξήσιν τοῦ ποσού, ὡς καὶ τῆς χορηγίας τῶν βουλευτῶν. Ὁ κ. Κυριακίδης συνιστᾷ τὴν μυστικὴν ψηφοφορίαν εἰς τὰς βουλευτικὰς ἐκλογάς, καὶ ὅπως μὴ ἀναμιγνύονται κατ' αὐτάς οἱ ὑπάλληλοι καὶ ὅπως δοθῶσι πλείονες συνταγματικαὶ ἐλευθερίαι εἰς τὸ Νομοθετικόν. Ὁ κ. Θεοδοίου συνιστᾷ νὰ κτισθῇ κτίριον διὰ τὴν Βουλὴν.

Τὰ κοινὰ τῆς Ἀρχιγραμματείας, ἐκ λιρῶν 3,198.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΡΙΤΗΣ

Τὰ Δημαρχεῖα.

Ὁ Ντεβρὴς ἐφ. παραπονεῖται διὰ τὴν τὴν Τμήμα τοῦ Ἀρχιγραμματείας δὲ γίνονται δίκαι οἱ ὀθωμανοὶ ὡς ὑπὸ ληλοὶ, ὡς καὶ εἰς τινὰ ἄλλα, εἰς αὐτὴν ἀνάγκη διὰ τὴν διερμηνείαν. Κατόπιν ἀρχίζει νὰ ἐπιτίθεται κατὰ τῆς δράσεως τοῦ προέδρου τῆς Δημ. Ἐπιτροπῆς Λευκωσίας, δὲ διώκουν ὁ Ἀρχιγραμματεὺς διὰ τὴν ἐξέτιλιν καθήκοντα Ἀρμυστοῦ.

Ὁ Πρόεδρος τὸν διακόπτει, ὑποδείκνυται ὅτι ἡ ἔκτα δίκαι εἶνε νὰ ἐπικρίνεται πρόσωπον μὴ παρακαθήμενον, ἢ ἀντιπροσωπευόμενον ἐν τῷ Συμβουλίῳ. Ἡ ἀποκρίσις ἐπὶ τῇ.

Ὁ Ντεβρὴς ἐφ. ἐν τέλει λέγει διὰ τὴν φέρη ψήφισμα ἐπὶ τοῦ Τμήματος τούτου. Καὶ ὁ Πρόεδρος ἀπαντᾷ, ὅτι τῶρα τὸ ἔτιμον μέλος ὑπὸ τῆς ἐκείνου ὡς τὴν πορείαν ἣν πρέπει ἀκολουθήσει.

Ὁ Ντεβρὴς ἐφ. κατόπιν συνιστᾷ αὐτῇ τῶν μισθῶν τῶν ὑπαλλήλων.

Ὁ κ. Βεντικέλης συνιστᾷ αὐτῇ τῶν μετῶν τοῦ ἑλληνικοῦ μεταφράστου, ὡς καὶ τῶν ὑπαλλήλων, καὶ ὁμιλεῖ ὑπὲρ τῶν ἐκείνου κεντροποιούμενων. Ἐν τέλει ἐκφράζει τὴν χρεὴν τῶν ἐκλογῶν τοῦ καὶ τὴν ἐκείνου τοῦ δὲ τὴν παραγωγὴν τοῦ Ἀρχιγραμματείας.

ΘΕΟΔΟΤΟΥ. Ὁμιλεῖ ὑπὲρ τῶν μεταφραστικῶν. Τὴν αὐτὴν ἡμέραν τοῦ 1889 ἔχει ἡ Κυβέρνησις, ἀλλὰ

διὰ τοῦ ἐφετινοῦ ν. τὸ κακὸν περιωρίσθη, καὶ ἡ Κυβ. ὀφείλει νὰ ἐρῶν ἡμῶν ἀπαλλοτρίωσι τὸς ἀδύνατον στιγματισθέντας. ὁ Διοικητὴς Λευκωσίας οὐδεμίαν πρὸς τοῦτο ἐνέργειαν ἔκαμιν.

Ὁμιλεῖ κατόπιν περὶ τῶν Δημαρχείων. Διὰ τοῦ ν. τοῦ 1885 καθιερώθησαν αἱ δημ. ἐλευθερίαι. Εἰς οὐδὲν Δημαρχεῖον ἀπὸ δεκαετίας συνετάχθη κατὰ λόγους ἐκλεκτῶν. Ἐν Λευκωσίᾳ, ἀνθρώποι δίκαιοι νὰ ὦσιν εἰς τοὺς καταλόγους τῶν ἐκλεκτῶν, δὲν ἐτίθησαν ἀπὸ τοῦ ἀπὸ τοῦ ἀποφασίζοντος εἰς τὴν Κυβ. ἔλαβον ἀπάντησιν οὐχὶ πρέπουσαν ἐν ταύτῃ τῇ Κυβ. ἔλεγει διὰ τὴν ἀλλήν ἀπορρᾶν προσώπων ἐμπιστῶν καὶ ἐπιρροῆς, ὥστε δὲν δύναται νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν τὴν πρῶτην. Ἀλλ' ἡ Κυβ. δὲν ἐπιδείκνυται ὅτι τὴν πρῶτην ὑπέγραψεν ὅλοι οἱ ἔθωμοι καὶ τὸ πλείστον τῶν χριστιανῶν. Ἀνεξαρτήτως δὲ τοῦ ἀντὶ τὴν μὲν μίαν ὑπέγραψαν ἀριστοκράται, μετὰ πύργους, μετὰ ὁμογενεῖας περὶ τὴν ἀλλήν οὐ δύνανται, ἡ Κυβ. ὀφείλει νὰ ἐξετάσῃ τὸ δίκαιον.

Ἡ πρῶτη ἀναφορά ἔκαμιν λόγον καὶ διὰ τὴν παρὰ τὸν μισθὸν εἰς τὸν Προέδρον τῆς Δημ. Ἐπιτροπῆς. Τούτου συνετέλεστο καὶ ἡ Κυβ. διὰ τῶν 1897 ὁ Διοικητὴς τοῦ Στίμματος εἶχε ὑποβάλῃ νομοσχέδιον νομοποιεῖν τὴν μισθολογίαν ταύτην, ὅπως ὁμογενεῖς ἀπὸ τῆς.

Ὁ ΝΤΕΒΡΗΣ ἐφ. ἐπιβεβαιώνει τὴν διουσίαν ἀναφοράν, λέγει, ὑπέγραψαν ἀνθρώποι ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν τοῦ Δημαρχεῖου. Καὶ ὁ Σιφκίτ μίτης ἐπιβεβαιώνει.

ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ. Ἄντι τῆς καταστάσεως ταύτης εἰς τὴν ὑπάρχουσα νομοθεσία ἔλα τῆς οὐδὲν Δημαρχεῖον ὑπάρχει, καὶ αὐτὸ τὸ τῆς Ἀρμυστοῦ εἶνε παρὰ τὸν συγχροτισμὸν. Τῇ ἐπισημάνει τῆς Κυβ. ἀς σχηματισθῇ ἐπιτροπὴ ἥτις νὰ μελετήσῃ καὶ ὑποβάλῃ νόμον ἀπλοῦν καὶ ἐφαρμόσιμος τῆς τοῦ καθεστῶτος, ἡ Κυβ. ὀφείλει νὰ διορίσῃ αὐτὴν ὑπαλλήλους ἐπὶ τῆς καθήκοντος τῶν πόλεων.

ΚΙΤΙΟΥ ὁμιλεῖ περὶ τῶν μαυροπιν. ΑΡΧΙΓΡΑΜ. Κατὰ τὸ τελευταῖον 1 1/2 ἔτος ἀνεκλήθησαν αἱ ἀπαγορεύσεις 1800—2,000 προσώπων, καὶ καθ' ἑκάστην αἱ ἐρεῖαι ἐξακολουθοῦν. Καὶ διὰ τὸ τελευταῖον ν. ἐφαρμόσθη πολὺ ἐκείνη τὰ ἀπαλλοτρίωσι. Ὁ πρὸς τὰ Δημαρχεῖα, ὁ Δικ. τοῦ Στίμματος. Τίμιος ἔχει συμβουλευτὴν διὰ τὸν δύνανται αἱ δημ. ἐπιτροπὴς νὰ ψηφίσωσι μισθὸν διὰ τοὺς προέδρους τῶν. Βραδύτερον ὅμως ὁ κ. Λάσσελς εἶχεν ἀμφισβητήσει πρὸς τοῦτο, διὰ καὶ ὑπέβαλε τὸ νομοσχέδιον, ἐκείνο. Καὶ ἡ γερὰ τῆς Κυβ. εἶνε διὰ μέρη τινὰ τοῦ νόμου δὲν εἶνε ἐκτελεστικὰ, καὶ ἡ τροποποίησις τοῦ εἶνε ὑπὸ τὴν σκίψιν αὐτῆς.

ΘΕΟΔΟΤΟΥ. Κύριε Πρόεδρε, ἡ Κυβ. ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ κ. Λάσσελς ἔχει ἀμφισβητήσει ἐπιβεβαιώνει ὅτι αὐτὴν θὰ ἐρῶν ἐπὶ τῆς ἀρμυστοῦ σας.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΕΤΑΡΤΗΣ.

Τὸ κοινὸν τοῦ Τυπογραφείου ἐκ λιρῶν 1037. Ὁ μισθὸς τοῦ ἀγγλοῦ

Διευθυντοῦ εἶνε ἠὲ 130 λίρας, τὸ ἔλιν 300.

Ὁ κ. Βεντικέλης χαίρει διὰ τὸν κοινὸν εἶνε ἠὲ 130 λίρας. Ἀλλ' ὑπάρχουσιν στοιχειοθεταὶ πρὸς δωδεκαετίας ἐργαζόμενοι χωρὶς καὶ νὰ λάβωσι τὸν ὑπὸ τοῦ ν. ἐπιβεβαιώνει μισθὸν τῶν 36λ. ἑτησίως.

Ὁ Μ. Κιτίου ἐρωτᾷ διὰ τὸν μισθὸς τοῦ Διευθυντοῦ. Ἐθεωρήθη δίκαιον νὰ αὐξήθῃ τὸσον ἀποτόμως, ἐνῶ οὐδενὸς τῶν ὑπ' αὐτὸν ὑπαλλήλων ἐθεωρήθη δίκαιον ν' αὐξήθῃ; Ἡ μεγάλη αὐτὴ ἀντίθεσις εἶνε ἡ σκανδαλίζουσα τὸν λαόν.

Ὁ Ἀρχιγραμματεὺς ἀπαντᾷ διὰ τὸν Διευθυντὴν δὲν ἐδίδετο νὰ ἐργασθῇ μετὰ ὀλιγωρίας τῶν 300 λιρῶν, ἀλλὰς τὴν εἰς ἄλλα ἀποκρίσεις οἱ τοιοῦτοι λαμβάνουν πολὺ ἀνώτερον. Πρὶν ἢ καταλίπω τὴν νῆσον θὰ θέσω τὰ τῆς βελτιώσεως τοῦ Τμήματος τούτου ὑπὸ τὴν σκίψιν τῆς Κυβερνήσεως.

Δριμύταται μομφαὶ κατὰ Διοικητῶν.

Τὸ κοινὸν τῶν Διοικήσεων, λ. 7,339.

ΘΕΟΔΟΤΟΥ. Ἀλλοτε εἰς τὰ παράπονα κατὰ τοῦ Τμήματος τούτου ἐπρωτοστάτουν οἱ κ.κ. Τζάμπερλαϊν καὶ ὁ τῆς Παφου Διοικητῆς. Τώρα οἱ κ.κ. Κιτὶ καὶ Κόπαμ. Εἰς τὰ κατὰ τούτων παράπονα ἐρίστω σύντονον τὴν προτοχὴν τῆς ὁμ. Ἐξουχότητος, διότι ἡ ὑπομονὴ τοῦ ἀδικουμένου μέρους ἔχει καὶ ὅρια καὶ δύναται νὰ ἐξαντληθῇ.

Καὶ ὁ ἀγορεύων ἀρχεται ἐκθέτων τὰς αὐθιρίας τῆς τριανδρίας Κόπαμ, Κυπριανοῦ, Γκρήνγουδ κατὰ τὰς τελευταίας Δημαρχικὰς ἐκλογάς Λευκωσίας.

Κατόπιν ἐκθέτει «παρανομίας» τοῦ κ. Καδὲ κατὰ τὰς προσφάτους ἐκλογάς ἐκπαιδευτικῆς καὶ ἱταρὶ. Ὅταν ἡ ἑτέρα τῶν μεριδίων τοῦ ὑπεδείκνυνται, ὅτι ὀφείλει νὰ πράξῃ κατὰ τὸν ὅμον ὁ κ. Διοικητῆς ἀπῆντα, ἐπρωτιμῶ νὰ χάσῃ τὴν θέσιν μου παρὰ νὰ τὸ κάμω αὐτό.!

ΝΤΕΒΡΗΣ ἐφ. Τόσον ὀλίγον καιρὸν ἔχει ποὺ διωρίσθῃ αὐτὸς ὡς Διοικητῆς, καὶ τόσα παράπονα ἐσώρευεν ἐναντίον του;

ΘΕΟΔΟΤΟΥ. Εἶνε κατὰ τὴν γνώμην μου, ἀνδρείος στρατιώτης εἰς τὴν παρανομίαν!

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΠΕΜΠΤΗΣ

Παραπονοὶ συζητήσεις.

Ἡ συνέδρις διεξάγεται μετὰ ζωηρότητας ἐνταλόμενος ἐνῶ ὁ κ. ΘΕΟΔΟΤΟΥ συνεχιζομένην τὴν ἀγόρευσιν ἐπὶ τῶν παρανομιών, ἀναρμόστου ἐπιρροῆς καὶ ἐκείνου ἀντιθέσεως ἐν τῇ ὁράσει τοῦ Διοικητοῦ Λευκωσίας. Οὕτως, κατὰ τὴν συνέδριον τοῦ ἐπαρχ. ἱταρὶ, ἥτις προεκάλει τὴν παραίτησιν τῶν δύο ἑλλήνων μελῶν, προκειμένου περὶ ἐκλογῆς μουτάρου ἀγ. Μαρίας τῆς Κυθρίας, ὁ Χαβούζ ἐφ. συνεφώνησε μετὰ τῶν ἑλλήνων νὰ ἐπαληθῇ ἐν δόξῃ ὑποψηφίον ἐκ τοῦ καταλόγου τοῦ Διοικητοῦ, εἰπὼν τὸ εἶναι. Μετὰ νεῦμα ὅμως τοῦ Διοικητοῦ καὶ τινὰς λόγους τοῦ ἀνερμηνεύτου, ὁ Χαβούζ ἐφ. εἶπε καὶ ἄλλο, ὅτι ὅμως, νὰ μείνῃ τὸ ὄνομα.

Ὁμιλοῦντας κατὰ τὰς τελευταίας ἐκλογάς ἱταρὶ ἐφ. ἔγινον κατὰ λόγους ψηφοφόρων, τὴν τελευταίαν ὥρην ὁ Διοικητῆς διέταξε τοὺς ἐπὶ τῶν ἐκλογῶν νὰ δέχωνται

πάντα φησέμεν, κατόπιν δὲ θὰ ἐξητάζον-
το τοιοῦτας ἐνστάσεις.

« Ἐν γένει, τὰ πλεῖστα τῶν κατὰ τοῦ
κ. Κίηδ παραπόνων οὐδεὶς δύναται νὰ ἀμ-
φισβητήσῃ. Τὰ ἀσπράττει δ' ἀράγε ἐξ ἁ-
πλοῦ πείσματος καὶ ἰδιωτοπίας; Ἐπεὶ κε-
ρίστρον εἶτε συμβαίνειν κατὰ τῆς ἐτέρας
τῶν δύο μερίδων. Ἐάν πάλιν εἶνε ἀπλή
σύμπτωση, εἶνε σύμπτωση καταχθονία.
Καί, συνδυαζομένων τῶν φανερῶν ἐνεργειῶν
μετὰ τῶν ἀφανῶν τῆς Κυβ. καὶ μὲ τὰ
ὑπερπόντια ταξίδια σεβασμιωτάτου τινός,
ἴσως εὖρωμεν τὸν μίτον τοῦ λαβυρίνθου... »

Καὶ ὁ ἀγορεύων ἀναφέρει: « ὁ Ἀρχι-
διάκονος τῆς ἐν Κύπρῳ ἀγγλικανικῆς ἐκ-
κλησίας αἰδ. Πότερ, μεταδὼς εἰς Ἀλεξάν-
δρειαν, ἐμίλησε πρὸς πρόσωπον ἀνωτάτης
θέσεως ἐν τῇ ἑλλην. ἐκκλησίᾳ κατὰ τοῦ
Μ. Κιτίου, προσθέσας ὅτι ἂν μετέβαινον
εἰς Κύπρον διὰ τὴν λύσιν τοῦ ἐχθροπρακτικόν,
ἡ Κυβέρνησις θὰ τὸ ἰδέχεται. « Βεβαίως,
συμπεραίνει ὁ κ. Θεοδότου, ὁ αἰδ. Πότερ
δὲν ἠδύνατο νὰ κάμῃ τὸ διὰ ἄδελφον τοῦτο ἄ-
νευ ἐντολῆς κυβερνητικῆς. »

Τὸ ἐπίσημα μὲν ἐκτίθεται κατὰ τῆς
μομφῆς, καὶ τέλος ὁ Ἀρχιεπίσκοπος προ-
έβη ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν
ρητὴν ἐκτίθασιν ἢ ὁμολογούμενον ἑλλοῦ.

ΔΙΚ. τοῦ ΣΤΕΜ. ἀπαντᾷ, ἀναγινώσκων
καὶ τὰς ἐκθέσεις τῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς
ἐπὶ τῆς παρατήσεως τῶν δύο ἑλλοῦ. τοῦ
ἱταρέ. Κατὰ τὴν συνεδρίαν ἐκείνην τοῦ ἱ-
ταρέ, εἰ δὲ εἶπον εἰς τοὺς ἑλλοῦς ὅτι
ψηφίζουσι μὲν μετ' αὐτῶν εἰς τὸ ζήτημα τοῦ
μουκτάρη ἀγ. Μαρίας, ἀλλ' εἰς τὰ κατό-
πιν ζητήματα οἱ ἑλλοῦς νὰ ψηφίσουν μετὰ
τῶν ὁθωμ. « Ὁ κ. Λεβζήτης ὁμοῦ εἶπον ὅτι
θέλει νὰ εἶνε ἐλευθερός. Ὁ Χαβούζ ἐφ'
δὲν ἀντελήφθη τοῦτο καὶ ἐψήφισε μὲ τοὺς
ἑλλοῦς. Τότε ὁ Διοικητὴς ἐξήγησε πρὸς
τοὺς ὁθ. ὅτι οἱ ἑλλοῦς δὲν εἶχον δεχθῇ τὸν
ὄρον τῶν. Καὶ ὁ Χαβούζ ἐφ. ἐπέσυρε τὴν
ψήφον του καὶ ἐψήφισεν ὑπὲρ τοῦ καταλόγου
τοῦ Διοικητοῦ. »

« Ἡ ἀνακριτικὴ ἐπιτροπὴ δὲν ἀνέκρινε
τὸν Χαβούζ ἐφ. διότι θεωρεῖται ὡς ὕβριν
πρὸς αὐτὸν καὶ ἀπλῶς νὰ τῷ θέσῃ τὴν ἐ-
ρώτησιν ἂν ὑπέκυψεν εἰς τὴν γνώμην τοῦ
Διοικητοῦ. »

(Ὁ ἀγορεύων καταθέτει τὴν ἐπιστολὴν
τῆς παρατήσεως τῶν δύο μελῶν τοῦ ἱτα-
ρέ, καὶ ἐτίραν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος τοῦ
κ. Θεοδότου ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐκφράζεται περὶ
ἐθνοκρατικῆς ἐξουσίας.)

ΘΕΟΔΟΤΟΥ. « Ὁ Διοικητὴς παρέδωκε τὴν
ἐξουσίαν του, δεχθεὶς ψήφον ἥτις πλείονον
ἦτο ἐναντία. Καὶ ἡ ἀνακριτικὴ ἐπιτροπὴ
δὲν ἐξήτασε τὸν Χαβούζ ἐφ. οὐχὶ διὰ νὰ
μὴ πάθῃ ἡ ὑπόληψις αὐτοῦ, ἀλλὰ διὰ νὰ μὴ
πάθῃ ἡ ὑπόληψις τοῦ Διοικητοῦ. »

ΡΩΣΣΙΑΝΟΣ. « Ὁ λαὸς ἀγανακτεῖ ὅτι
καὶ ὑπάλληλοι Κυβ. παραδίδουσιν τοὺς νί-
μους. Ζητῶ αὐτητὴν τιμωρίαν τῶν ὑπαλ-
λήλων οἵτινες παρεδίωξαν τὴν ὁθμ. ἐκλο-
γὴν Λευκάρων. Ἡ Κυβ. ἀεὶ ζητήσῃ παρὰ
τοῦ Διοικητοῦ Λάρνακος τοὺς καταλόγους τῶν
ἐκλεξιμῶν καὶ ἐκλογίων, καὶ ἄς ἀποδώσῃ
ἐκάστῳ τὸ δίκαιον. »

ΒΟΝΤΙΤΣΙΑΝΟΣ. Συνιστᾷ τὸ αὐτό.
Συνιστᾷ αὐξήσειν μισθοῦ τῶν μουδρῶν Ἀμ-
μοχώστου καὶ ὁλῶν τῶν ἐπαρχιῶν. Συνιστᾷ
εἰς τὴν μέρμναν τῆς Κυβ. τὴν ἐν Βαρ-
σοῖς οἰκογένειαν Παπαδοπούλου φονευθέντες
ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ.

ΑΡΧΙΓΡΑΜ. Δηλοῖ ὅτι ἤδη ἡ Κυβ.
κάμνει ἐρεῦνας διὰ τὸ ζήτημα Λευκάρων.

ΣΙΕΦΚΕΤ, ἐμιλεῖ ἐπὶ τῶν ἐκφράσεων
« ἐθνοκρατικὸς ἐξουσιασμός », τῶν ἐποίων δὲν
ἐπρεπε νὰ γίνῃ χρήσις ἐν αἰῶνι, καθ' ὃν
ἀπαντᾷ τὰ ἔθνη καὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ ζῶσιν
ἀρμονίᾳ.

Η ΧΘΕΣ. ΣΥΝΕΔΡΙΑ

Συνοδότης συζητήσεως

Μετὰ τὴν κατάθεσιν ὑπὸ τοῦ Σιεφκέτ
μπίης δύο ἀναφορῶν μὲ παράπονα κατὰ
τοῦ περὶ τροφίμων νόμου, καὶ ἄλλης ὑπὸ
τοῦ κ. Θεοδότου περὶ δύο μαυροπνευματι-
κῶν ἐκ Πέλλα Πακ, ὁ Ντεβρὴς ἐφ.
λαμβάνει τὴν λόγον ἐπὶ τοῦ προβουλο-
γισμοῦ. Ὑπεραμύνεται τοῦ κ. Κίηδ.
καὶ ἐμιλεῖ ἐπὶ τῶν φράσεων « ἐθνοκρατικὸς
ἐξουσιασμός » τῆς γῆς κατατεθείσης ἐ-
πιστολῆς τοῦ κ. Θεοδότου, τὰς ὁποίας
θεωρεῖ ἀφορώσας τὴν ὁθωμανικὴν αὐτο-
κρατορίαν.

Ὁ κ. Θεοδότου διακατεῖται ἀρ-
εῖται ὅτι ἐνδεί τὴν ὁθωμανικὴν αὐτοκρατορί-
αν. Ἀνταλλάττουσιν ὁμοῦ ἐκφράσεις
ἐκφράσεις, ἡ Ἔδρα ἐπιμαίνει πολλὰς
μὴ ὁλῆς τῆς αὐτητήσεως. καὶ τέλος
δηλοῖ ὅτι τὴν ἐπιστολὴν τοῦ κ. Θεο-
δότου κατέθετε ὁ Δικτὴς τοῦ Σιέματος,
διὰ νὰ φανῇ πῶς ἡ Κυβ. ἠναγκάσθη νὰ
σηματίσῃ τὴν ἀσυνέτην ἐπιτροπὴν διὰ
τὴν παραίτησιν τῶν μελῶν τοῦ ἱταρέ
συζητήσιν ὁμοῦ ἐπ' αὐτῆς ἔνθα ἐπι-
τρέψῃ.

Ἡ συζήτησις κατόπιν ἐξακολούθη-
σεν ἐπὶ τοῦ προβουλογισμοῦ.

Ο ΔΙΕΓΟΥΝΤΗΣ ΤΗΣ Γ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ

« Ὡς μνησθέντες, Διευθυντῆς
τῆς Γεωργικῆς Τραπεζῆς διω-
ρίσθη ὁ κ. Πέτρος Ἀμμοχώστου,
μὲ μισθὸν 300 ἑλλοῦν ἐτησίως.
Ἔδρα θὰ εἶνε ἡ Ἀμμοχώστου. »

ΓΕΥΜΑ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΜΟΣΤΕΙΟΝ

Τὸ ἱταρέ τῆς προσηχοῦ Πέμπτης
ἐν τῷ ἀρμωστειῷ παρατίθεται γεῦμα εἰς
τὸ ὁποῖον προσκεκληθῆσαν καὶ ἐκ τῆς
ἡμετέρας κοινωρίας.

40 ΛΙΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

Ὁ κ. Πέτρος Μαρτσούκας τὴν Κυρι-
ακὴν μετέβη εἰς Βαβλὰν καὶ Ὁρὰν τῆς
Λάρνακος. Οἱ κάτοικοι μὲ τὸν θερμότε-
ρον ἐνθουσιασμὸν προσέφεραν 40 λίρας
ὑπὲρ τοῦ Στόλου.

ΕΝ ΤΡΑΠΕΖΗΤΙΚ. ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Εἰς τὴν ἀγορὰν Λευκωσίας καὶ ἐν
γένει καθ' ἑλὴν τὴν Νῆσον ὑπάρχει με-
γάλῃ κατοκραυγῇ κατὰ τιμὰς Τραπεζι-
τικοῦ καταστήματος, Μαϊαδῆ, ἐπερ
ἀπὸ 1 καὶ ἑτῶν ἐργάζετο ἐνταῦθα ἀ-
πορροφῆσαν μέχρι 7000 ἑλλοῦν περὶ του,
ὑπὸ ὑπὸν λογιεφόρων. κ. λ. π.

Ἐσχάτως ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἀπέθανεν
ἐν Λεμεσῷ, εἰς οὐχὶ ἀνθρώπινον οἰκισμι-
κὴν κατάστασιν, ὡς λέγεται, καὶ οἱ ἐν-
διαφερόμενοι κινδυνεύουσι νὰ χάσωσι τὰς
καταθέσεις των.

Τὸ ζήτημα ἤλθεν ἐνώπιον τῆς Δικαι-
σύνης.

Τὸ συμπέρασμα εἶνε ὅτι εἰς τοιαύτας
ἐπιχειρήσεις εἶνε ἀνάγκη μεγαλυτέρας
προσοχῆς ἐκ μέρους τοῦ κοινῶς. Ἄν δὲ
ἐλκύουν τὰ διάφορα λαχεῖα καὶ αἱ λα-
χειόφοροι, ὑπάρχουν καταστήματα εἰς

τὴν Κύπρον γνωστὰ ὡς εἰς τῆς ἐμ-
πορευτικῆς, τὰ ἐκείνα δὲ προτιμῶνται.

ΜΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΤΩΝ ΟΘΩΜΑΝΩΝ

Ἀπρόοπτον φυλετικὸν ζήτημα

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τοῦ Νεμεθιανικοῦ
Συμβουλίου τῆς Διυτήρας ὁ Σιεφκέτ
μπίης κατέθεσεν ἀναφορὰν τῶν ὁθω-
μανῶν ὅτι ἀνθρώπος τις, ὁ τοῦπακλῆρ
Καταλάνος, μετὰ 200 ἄλλων μετέβη
εἰς Βαρσοῖα παραλαβῶν δ' ἐκεῖ-
θεν καὶ ἄλλους, μετέβη εἰς
Ἀμμοχώστου, ἐκεῖ δὲ ἐν στρατιω-
τικῇ παρατάξει καὶ μετὰ σημαιῶν ἑλ-
ληνικῶν καὶ σημάτων ἑλληνικῶν ἐσθλ-
θεν εἰς τὸ τζαμίον τῆς ἀγ. Σοφίας
ἀνελθῶν, δ' ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ λίθου ἐπὶ
τοῦ ὁποῖου ἐκτίθοντο τοὺς νικητὰς ὁμί-
λησεν ὕβριστικὰς λέξεις καὶ ἐζητω-
κράυαζεν ὕψιρον παρόντες καὶ ἀ-
στυνόμενοι χωρὶς νὰ ἐπιμβῶσι.

Προκληθεὶς ὑπὸ ἑλλήνων αἰρετῶν
μελῶν, ὁ Σιεφκέτ μπίης ἐδήλωσεν ὅτι
ἡ ἀναφορὰ αὕτη συστάθη εἰς τὴν ὁ-
θωμανικὴν λίσχην Λευκωσίας.

Ἐν σχέσει πρὸς τὸ παράπονον τῶν
τοῦτο, οἱ ὁθωμανοὶ συμπολῖται μας με-
τὰ τινῶν ἐκ τῶν περιχώρων ἀπετίλουν
διαδήλωσιν ἐκ 2.000 περίπου μετὰ 20
σημαιῶν ἐρυθρῶν καὶ πράσινων,
καὶ ἔχοντες ἐπὶ κεφαλῇ πάντας
τοὺς ὀρθοκυλικὸς ἀρχηγούς των, με-
τέβησαν εἰς τὸ Ἀρμωστειὸν περὶ τὴν
μεσημβρίαν τῆς Τρίτης. Ἡ διαδήλωσις
διήλθε διὰ τῆς Μεγάλῃς Ὁδοῦ τῆς πο-
λεως, ζητωκραυγάζουσα ὑπὲρ τοῦ Σουλ-
τάνου, ἐν ἀπολύτῳ εὐτυχῷ τάξει.

Ὁ Μ. Ἀρμωστὴς ἐξήρασε τὴν λύ-
πην του ὅτι ἀνιψήσαν τοιαῦται διαφο-
ραι μεταξὺ τῶν δύο στοιχείων, αἵτινα συ-
νέζων ἐν ἀπολύτῳ ὁμοφωνίᾳ, καὶ διεβε-
βαίωσεν ὅτι θὰ ἐξετάσῃ τὸ γεγονός.

Τὸ πραγματικῶς ὑπῆρξεν ἐλαφρότης
ἀσυγχώρητος. Οἱ ἐκδραμεῖς ἔμωσ ἀρ-
νούνται πᾶσαν κακὴν προθέσιν. Γνωρί-
ζομεν δὲ ὅτι ἐν Ἀμμοχώστῃ καὶ Βαρ-
σοῖς μέχρι τοῦ ἀπογεύματος τῆς Δευ-
τέρας τὸ πρόγραμμα δὲν ἀπετέλεισιν ἀντι-
καίμενον οὐδὲ ἐλαχίστης συζητήσεως.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΙΜΗΝ

Εἰς τοὺς κ. κ. Α. Γεωργίου καὶ Α.
Λοῖζου, ἐπισκεφθέντας χθὲς τὸν Μ. Ἀρ-
μωστῆ. ἡ Α. Ἐξοχότης εἶπεν ὅτι προ-
σπαθῇ ὅπως ἡ Ἀμμοχώστου καταστή
Ἐλευθερὸς Λιμὴν.

ΜΙΚΡΑ ΝΕΑ

— Δύο λαμπρὲς καρδιὰς ἤνωσαν τὴν
Κυριακὴν τοῦ ὁρραβῶνος τὰ δακτυλίδια
ἐν Λεμεσῷ, τὸν ἱατρὸν κ. Φίλιππον Λυ-
σιώτην μετὰ τῆς δεσποινίδος Μαρίας Δ.
Χατζηπαύλου, τῆς ἐγκρίτου οἰκογενείας.
Ἀπευθύνοντες συγχαρητήρια ἐγκάρδια.

— Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐκδηλύθη
εἰς τὸν ναὸν Ἱρμιώτου σεβαστὸς πρε-
σβύτερος, ὁ Μιχαὴλ Ἱερμιάς. Πρὸς τὴν
πενθεύσαν οἰκογένειαν ἀπευθύνοντες θερμὰ
συλλυπητήρια.

ΚΥΡΥΝΕΙΑΣ

Διευτοχῶς ὅτι τῇ ἑποφῇ τῇ οἰοί
 κη:ικῇ· ὅτι ὁ ἀνὰ τὴν ἐπαρχίαν
 Κυρηναίας μέχρι τοῦδε καὶ ποτὶ νῦν καὶ
 χρηθῶμεν. Καθότι, πλὴν μικρῶς τινος
 περιόδου—τῆς ἐπαρχίης· λέγομεν, τοῦ
 λευκοῦ ἐκείνου ὁμοιωτοῦ, **Captain**
Kenyon, ὃ πάρα μάλ' διοικητικὰ προσόντα
 καὶ τὸ εὐγέλειον καὶ ὅπως χριστιανικὸν
 ἦτο· ἀρῇται εἰς τὸ· γὰρ ὅτις πάντων ἐνε-
 ῖαλειπτον μνημῆτι,—ὅτι ἡμῶς ἦτε κατὰ
 τὸ πλεῖστον ἡ ἐπαρχία αὐτῇ καὶ καθ' ἑαυτήν

Ἐλίσθη, ὅτι δικαιολογούμενος διὰ τὰ κατ' αὐτοῦ παράπονα προτάσσει ὡς λόγον ἐκτιμήσεως καὶ δικαιολογησιν τῆς δικησιμότητος του τὴν εἰς τὸ μυστεῖον ἀνάδειξιν του ὡς ἀντιπροσώτου τῆς ἐπαρχίας. Διὶν ἠξιοῦμεν κατὰ πόσον ἀληθείᾳ τὸ τοιοῦτο. Νομιζομεν ὅμως δίκαιον νὰ εἰπώμεν τοσοῦτο μόνον, ὅτι οἱ ἐκλεβαντες αὐτὸν ἦσαν ὅλοι σχισμὸν ἐκ

Πᾶς δραστήριος καὶ ἥσυχος ἄνθρωπος
δύναται νὰ κερδίσῃ ἀπὸ 10 μέχρι
30 φράγκων τὴν ἡμέραν διὰ
τῆς πωλήσεως ἑνὸς πράγματος πολὺ ἐν
χρήσει καὶ τοῦ συρμοῦ καὶ εὐκόλου κα-
ταναλώσεως. Οὐδὲν κεφάλαιον ἀπαιτεῖται
οὔτε ρισκοκινδυνεύει τις. Πληροφορίαι
δίδονται δωρεάν. Ὁ βουλεόμενος ἀποστα-
θῆτω διὰ ταχυδρομικοῦ δελτα-
ρίου ὑπὸ τὴν ἀιτῶσιν :—
Orient general office, Amsterdam.

ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΝ

Καὶ τὰ δικαιώματα τῶν
κυριῶν

Δὲν πρόκειται περὶ ἐισαγωγῆς τῶν κυριῶν εἰς τὸ ἀγγλικὸν Παρλαμέντον ὡς βουλευτῶν ἀλλὰ περὶ τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὁποῖον ἔχουν αὐταὶ τὸ δικαίωμα νὰ καρίστανται εἰς τὰς συνεδριάξεις.

Εἰς τὸ ὅρος τῆς αἰθούσης ὑπάρχει θεωρεῖον κλεισμένον διὰ δικτυωτοῦ. Εἰς αὐτὸ -ὃ θεωρεῖον ἐπιτρέπεται μόνον νὰ προσέρχωνται κυρίαι. Τὸ δικτυωτὸν ἐγκατεστάθη ἐκεῖ ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου ὀγδόου αἰῶνος καὶ ἀποτελεῖ μίαν ἀπὸ τὰς πολλὰς μεσαιωνικὰς παραδόσεις εἰς τὰς ὁποίας μένει πιστὸν τὸ ἀγγλικὸν κοινοβούλιον.

Ἡ δὲ λοιπὴν αἰ κυρίαι διαμαρτύρονται. Ἰδίως αἱ συζυγοὶ τῶν βουλευτῶν τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος ἐσήκωσαν τὸ Λονδίνον εἰς τὸ πόδι. Αὗται θέλουν νὰ βλέπουν καὶ ν' ἀκούουν τοὺς συζύγους τῶν, καὶ ἀπὸ τὸ καφάσι, ὅπως ἀπὸ τὸ ὅποιον εἶνε κλεισμέναι, οὔτε ἀκούουν οὔτε βλέπουν.

Ἔννοεῖται ὅτι τὰ παράπονα τῶν κυριῶν δὲν θὰ μείνουν ἀνευ ἀπηχήσεως καὶ εἰς τὴν Βουλὴν, ὅπου βουλευταὶ τινεὶ φαίνονται διατιθεμένοι νὰ τὰ ὑποστηρίξουν. Καὶ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα θὰ καταργηθῇ τὸ πατροπαράδοτον καφάσι.

Τοῦτο ὅμως θὰ φέρῃ πραγματικὴν ἀναστάτωση εἰς τὰ κοινοβουλευτικὰ ἔθνη καὶ ἰδίως τῆς Ἀγγλίας. Γενικῶς εἰς τὴν ἀγγλικὴν Βουλὴν τὸ κοινὸν δὲν ἔχει ἐπισήμως ἐισοδόν, ἀπλῶς δὲ γίνεται ἀνεκτὴ ἡ παρουσία του.

Τώρα ἡ πρωτοβουλία τῶν κυριῶν θὰ ἐξαναγκάσῃ ἰσως τὸ πριεδρεῖον νὰ λάβῃ μέριμναν καὶ περὶ τοῦ κοινοῦ. Ὁ νόμος ὠρισμένως ἀπέκλειε τὰς γυναῖκας ἀπὸ τὴν Βουλὴν, αὐτὸ δὲ τὸ καφάσι δὲν εἶνε τίποτε ἄλλο παρὰ μία δὴθεν ἀγνοία τῆς Βουλῆς ὅτι ὁ νόμος παρεβιάσθη καὶ ὅτι ὑπάρχουν ἐντὸς τοῦ χώρου αὐτῆς γυναῖκες.

ΕΙΛΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

Οἰκονομία—Ἀποταμίευσις,
Πλούτος.

Πώλησις τῶν ἀσφαλιστῶν Λαχειοφόρων Ὁμολογιῶν δι' ἀντιπροσωπείας σοβαρῶν Τραπεζιτικῶν Οἰκῶν, διὰ μη ναιῶν ὁρίσεων καὶ μὲ τὴν παραχώρησιν τῆς τύχης τῆς Ὁμολογίας ἀπὸ τῆς προκαταβολῆς, ὡς καὶ τῶν τοκομεριδίων.

Ἀχρεΐα, Τάξις, μετὰ πάσης εὐκολίας περὶ τὴν πληρωμὴν ἐναντι πάντοτε ἀποδείξεως, θέλουσι συνοδεύει τὴν ὁλὴν ἐργασίαν.

Πᾶσα σχετικὴ πληροφορία παρέχεται προθύμως καὶ ἀμέσως.

Διὰ πᾶσαν αἰτησὶν ἀπευθυντέον :

Κ. ΜΟΥΧΤΑΡΗΝ,

Λεμεσό.

ΟΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ
ΚΑΙ Η ΕΙΛΙΚΡΙΝΕΙΑ

Ἔνα χαρακτηριστικὸν καὶ τιμητικὸν ἀνέκδοτον περὶ τοῦ ἀποθανόντος βασιλέως Χριστιανοῦ διηγρεῖται ὁ «Ἡμερησίος Τηλέγραφος» τοῦ Λονδίνου.

Κάποτε ὁ γηραιὸς βασιλεὺς, συσδιούμενος ἀπὸ τὸν υἱὸν τοῦ πρίγκιπα Βαλδεμάρ, ἐπερίπατον εἰς τὸ μεγαλειπὲς δάσος τοῦ Φρένδενοβοργ συνομιλοῦντες. Τόσον δὲ ἀπησχολημένοι ἀπὸ τὴν συνομίλιαν ἦσαν, ὥστε ἀπεπλανήθησαν μέσα εἰς τὸ δάσος καὶ ἔχασαν τὸν δρόμον.

Κατόπιν μεταίτων τινῶν ἀποπειρῶν πρὸς ἀνίχνεισιν αὐτοῦ, συνήχθησαν ἕνα χωρικὸν, ὃ ὅποιοι ὠδήγησαν. Ἐὰ κάρρο, καὶ τοῦ ἐζήτησαν νὰ τοὺς δείξῃ τὸν δρόμον. Διὰ τὴν φθασάν, δὲ μίαν ὥραν προτῆται εἰς τὸ ἄσπετον, ἀνέβησαν εἰς τὸ κάρρο τοῦ χωρικοῦ, ὅστις δὲν τοὺς ἀνέγνώρισεν.

Οἱ δύο ὕψηλοί ἐπάταται ἤρχισαν τότε νὰ ἐρωτοῦν τὸν χωρικὸν τί προεῖ περὶ τοῦ βασιλέως.

—Ἐγὼ δὲν γινώσκω τὸν Βασιλῆα, ἀλλ' ἤρην ὁ χωρικὸς, μὰ ἀκούσα νὰ λένε περὶ αὐτοῦ.

—Μὰ σὰ τί νὰ λένε; ἔρωτήσεν ὁ Βασιλεὺς.

—Μὰ ἂν σὰς πῶ, μεγάλον πρᾶγμα δὲ πρέπει νὰ εἶνε, ἀφ' οὗ ἀφῆκεν ἕνα πρὸς τοὺς ἑταίρους, τὸ Ἰάκωβον Ἐντρούπ(τὸν Δα.οὺ Βίσμαρκ) νὰ τοῦ λαθίσσῃ σὲ σβέρκο.

Ὁ βασιλεὺς ἐμυδιάσκει καὶ ἡ συνομιλία ἤλαξεν. Ὅταν τέλος ἡ συνοδεία ἐφθασεν εἰς τὸ ἄσπετον, οἱ φρουροὶ ἤρχισαν χαίρειν τὴν Α.Μ. Ὁ χωρικὸς ἔειπεν μὲ κλίον εἰς νὰ κάμῃ καὶ καταβάντων τῶν ἐπιβατῶν ἤρχισεν νὰ μαστίζῃ τοὺς ἵππους τοῦ λυσσωδῶς διὰ νὰ φύγῃ. Ἀλλ' ὁ Βασιλεὺς τὸν ἐσταμάτησε καὶ τὸν ἐκτύπησε φιλικῶς εἰς τὸν ὦμον καὶ, διατάσσων νὰ τοῦ δοθῶν ἑκατὸν κορώναι καὶ ἕνα ποτήρι μπόρα, τοῦ εἶπεν :

—Φίλε μου, ἡ εἰλικρίνεια εἶνε σπάνιον πρᾶγμα· εἰς τὸ πολυτιμώτερον πρᾶγμα ποὺ ἔμπορεῖ νὰ ἔχῃ ἕνας ἄνθρωπος καὶ δὲν πρέπει νὰ τὸ ἀφήνῃ, ἴστω καὶ ἂν προκληθῇ νὰ θυμωθῇ τὸν βασιλέα.

Αὐτοὺς ὁ ἀληθὲς σπάνιος χαρακτήρ ἔκαμνε τὸ «παπποῦ, τῆς Εὐρώπης» τόσον ἀγαπητὸν εἰς τὴν Δαίαν.

Η ΛΕΞΙΣ ΤΟΥ ΚΑΜΠΡΩΝ

Εἰς τὸ τέλος τῆς μάχης τοῦ Βατερλώ, ἐν μέσῳ ἑνὸς λοχοῦ κυνηγῶν, ὁ στρατηγὸς Καμπρῶν, ἵππος, καθύδρου, μὲ τὰ ἐνδύματα ἐσχισμένα, κληθεὶς νὰ παραδοθῇ ἀπήντησε :

Τὶ ἀπήντησεν ;

Αὐτὸ εἶπε τὸ πρόβλημα, τὸ ὅποιον ἀπασχολεῖ ἕνα Γάλλον συγγραφέα. Ἡ καταστrophὴ τοῦ Βαρτελώ ἐγώσθη εἰς τὸ Παρίσι τὴν 21 Ἰουνίου 1814. Αἱ δὲ ἐφημερίδες δὲν εἶπον τὴν περίφημον λέξιν τὴν ὁποίαν γινώσκουμεν ἀπὸ τὴν διήγησιν τοῦ Βίκτωρος Οὐγκώ. Ἡ «Γενικὴ Ἐφημερίς» τῆς Γαλλίας γράφει ὅτι ὁ Καμπρῶν κληθεὶς νὰ παραδοθῇ ἀπήντησεν :

—Ἡ αὐτοκρατορικὴ γαλλικὴ φρουρά

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

"ΚΥΠΡΙΟΣ"

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΓΙΕΤΟΥΝΟΥ

Κ. Φυλακτός.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

(Προκλήρωσις.)

Εἰς τὰς πόλεις τῆς Κύπρου	σελ.	12.
Εἰς τὰ χωριά	"	10.
Διὰ τοὺς Δημοδιδασκάλους	"	10.
Ὅπου δὲν ὑπάρχουν ταχυδρομεία	"	8.
Εἰς τὸ Ἐξωτερικόν	στ. χρ.	20.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἀγγελλίαι : ὁ στίχος	στ.	2.
Διατριβαὶ : ἑκατέρωθεν συμφωνίαι.		
Κοινοβουλευτικὰ ἔγγραφα ὁ στίχος πρὸς 3 πέν.		

Τὰ χειρόγραφα

δὲν ἐπιστρέφονται.

ΓΡΑΦΕΙΑ

Ἐν τῇ Στὰ Φανερωμένης.

Αἱ ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ «Κυρίου».

Ὑφάσματα Κυρηναίας.

Οἱ ἀπὸ τα διαφανα μέρη τῆς Νήσου, ὅπου δὲν ὤρισθη αὐτὰ ἀνταπεκρίται, θέλοντες εἰς τὸν περικτήτων Κυρηναίων ἀλατῶν ἀπευθύνονται πρὸς τὸν μόνον ἰσικτήτην κ. Νικόλαον Χρ. Οἰκονομοῦ, εἰς Κυρήναιαν.

Δείγματα ἀποστέλλονται ταχυδρομικῶς ἅμα τῇ ζήτησει.

γινώσκει νὰ ἀποθήσκη, ἀλλὰ δὲν παραδίδεται.

Ἐν τούτοις ἡ ἀλλὴ λέξις ἐφθασεν εἰς τὸ Παρίσι, ἔγεινεν ἀντικείμενον ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἑνὸς βουλευτῆς, ὁ Πενιέρ, ὠμίλησε περὶ αὐτῆς εἰς τὸ Κοινοβούλιον.

Ὁ Καμπρῶν, ἀξιοθαύμαστος διὰ τὴν χρηστότητα καὶ λιπτοτητα τοῦ ἀνθρώπου, δὲν παρέλειψε ποτὲ νὰ διαμαρτυρῇ ἐντονως. Εἰς τὸν νομάρχην τῆς Δουαῖν ἔγραψεν, ὅτι ἡ ἡρωικὴ λέξις δὲν τοῦ ἀνῆκε καὶ ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ τὴν ἀρνήσθῃ. Εἰς τὸν συνταγματάρχην Μανιάρ εἶπεν ἐπαινετικῶς, ὅτι οὔτε τὴν εἶπε τὴν λέξιν, οὔτε τὴν διενεθῇ αὐτῇ.

Ἐν τούτοις, τὸ 1862 ἀπέμαχος τῆς αὐτοκρατορικῆς φρουρᾶς ἐβδαιώσας τὸν Μακ-Μαὼν, ὅτι τὴν ἤκουσε μὲ τὰ αὐτιά του, εὐρεθίς τὴν στιγμὴν ἐκείνην πλησίον τοῦ Καμπρῶν. Τῷ 1897 ἄλλος ἀπέμαχος χειροβογγὸς ἐβδαιώσας, ὅτι οὐ μόνον ὁ Καμπρῶν εἶπε τὴν λέξιν, ἀλλὰ καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι τὴν ἐπανελάβαν ἐνθουσιωδῶς προσθέτοντες τὴν φράσιν :

—Ἡ αὐτοκρατορικὴ φρουρά ἀπεθνήσκει ἀλλὰ δὲν παραδίδεται.

Τώρα ποῖος νὰ πιστευθῇ ; Ὁ Καμπρῶν οὐκ ἀρνείται, ἡ οἱ μάρτυρες εἰς τὴν ἡκουσαν ; Πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν μᾶλλον τοὺς δευτέρους. Ἡ φράσις ἄλλως τε αὐτὴ ἐκπνεύσει μίαν τῶν ὡραιότερων σελίδων τοῦ Βίκτωρος Οὐγκώ καὶ θα ἦτο κρίμα νὰ ἐκλείψῃ τῶρα ἡ παράδοσις.